UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1239/2011 VAN DE COMMISSIE

van 30 november 2011

tot opening van een permanente openbare inschrijving voor het verkoopseizoen 2011/2012 voor de invoer van suiker van GN-code 1701 tegen een verlaagd douanerecht

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening") [1], en met name artikel 187, juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De wereldmarktprijzen voor suiker liggen reeds enkele maanden dichtbij of zelfs boven de internemarktprijzen van de Unie. Voorspellingen van de wereldmarktprijzen op basis van de termijnmarkt voor suiker van Londen en New York voor maart, mei en juli 2012 wijzen op een blijvend hoge wereldmarktprijs. De invoer uit derde landen waarvoor bepaalde preferentiële overeenkomsten gelden, zal derhalve tijdens het verkoopseizoen 2011/2012 naar verwachting slechts matig toenemen.

(2) De verwachte suikerbalans van de Unie voor het verkoopseizoen 2011/2012 laat een negatief verschil tussen beschikbaarheid en benutting zien. Het daaruit voortvloeiende lage niveau van de eindvoorraden dreigt de voorziening op de suikermarkt van de Unie te verstoren.

(3) Daarom, en met het oog op een betere voorziening, moet de invoer worden vergemakkelijkt door de invoerrechten voor bepaalde hoeveelheden suiker te verminderen op een wijze die vergelijkbaar is met die welke is vastgesteld bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 634/2011 van de Commissie van 29 juni 2011 tot opening van een permanente openbare inschrijving voor het verkoopseizoen 2010/2011 voor de invoer van suiker van GN-code 1701 tegen een verlaagd douanerecht [2]. De hoeveelheid en de verlaging van het recht moeten worden beoordeeld in het licht van de huidige toestand en de te verwachten ontwikkeling van de EU- en de wereldsuikermarkt. De hoeveelheid en de verlaging moeten daarom op een inschrijvingssysteem zijn gebaseerd.

(4) Er moeten minimumeisen worden vastgesteld om voor inschrijving in aanmerking te komen.

(5) Voor elke offerte moet een zekerheid worden gesteld. Wanneer gunstig gevolg aan een offerte wordt gegeven, moet die zekerheid de zekerheid voor de invoercertificaataanvraag worden; wanneer geen gunstig gevolg aan een offerte wordt gegeven, moet die zekerheid worden vrijgegeven.

(6) De bevoegde autoriteiten van de lidstaten moeten de ontvankelijke offertes meedelen aan de Commissie. Om die mededelingen te vereenvoudigen en te standaardiseren moeten er modellen ter beschikking worden gesteld.

(7) Voor elke deelinschrijving moet worden bepaald dat de Commissie een minimumdouanerecht vaststelt en, in voorkomend geval, een toewijzingscoëfficiënt om de aanvaarde hoeveelheden te verminderen, of besluit geen minimumdouanerecht vast te stellen.

(8) De lidstaten moeten de inschrijvers binnen een korte periode op de hoogte stellen van het resultaat van hun deelname aan de deelinschrijving.

(9) Er moet worden verduidelijkt dat in de eerste drie maanden van het verkoopseizoen voor ruwe suiker voor raffinage alleen aan voltijdraffinaderijen invoercertificaten mogen worden afgegeven.

(10) De bevoegde autoriteiten moeten aan de Commissie de hoeveelheden meedelen waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven. De Commissie moet daartoe modellen beschikbaar stellen.

(11) Het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 2011/2012 wordt een openbare inschrijving gehouden voor de invoer van suiker van GN-code 1701 met contingentnummer 09.4313 tegen een verlaagd douanerecht.

Dat douanerecht vervangt het gemeenschappelijk douanetarief en de in artikel 141 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 en artikel 36 van Verordening (EG) nr. 951/2006 van de Commissie [3] bedoelde aanvullende douanerechten.

Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie [4] is van toepassing, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

Artikel 2

1. De periode waarin offertes voor de eerste deelinschrijving mogen worden ingediend, loopt af op 7 december 2011 om 12.00 uur (Brusselse tijd).

[1] PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.
[2] PB L 170 van 30.6.2011, blz. 21.
[3] PB L 178 van 1.7.2006, blz. 24.
[4] PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.

2. De perioden waarin offertes voor elk van de daaropvolgende deelinschrijvingen mogen worden ingediend, beginnen op de eerste werkdag na afloop van de vorige periode. Zij lopen af om 12.00 uur (Brusselse tijd) op 14 december 2011, 21 december 2011, 11 januari 2012, 25 januari 2012, 1 februari 2012, 15 februari 2012, 6 juni 2012, 27 juni 2012 en 11 juli 2012.

3. De Commissie kan de indiening van offertes voor een of meer deelinschrijvingen schorsen.

Artikel 3

1. De offertes worden ingediend door in de Unie gevestigde marktdeelnemers. Zij worden ingediend bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de exploitant is geregistreerd voor btw-doeleinden.

2. De offertes moeten worden ingediend door middel van het formulier voor de aanvraag van het invoercertificaat dat is opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 376/2008.

3. Het aanvraagformulier kan elektronisch worden ingediend volgens het procedé dat de betrokken lidstaat ter beschikking stelt van de marktdeelnemers. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten mogen eisen dat per e-mail toegezonden offertes vergezeld gaan van een geavanceerde elektronische handtekening in de zin van Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad ([1]).

4. De offerte is slechts ontvankelijk wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) in de offerte worden vermeld:

   i) in vak 4: de naam, het adres en het btw-nummer van de inschrijver;

   ii) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid suiker van ten minste 20 t en ten hoogste 45 000 t waarvoor een offerte is ingediend, afgerond op gehele getallen;

   iii) in vak 20: het voorgestelde douanerecht in euro per ton suiker, afgerond op ten hoogste twee cijfers na de komma;

   iv) in vak 16: de achtcijferige GN-code van de suiker;

b) vóór het verstrijken van de termijn voor de indiening van de offertes wordt het bewijs geleverd dat de inschrijver de in artikel 4, lid 1, bedoelde zekerheid heeft gesteld;

c) de offerte is opgesteld in de officiële taal of een van de officiële talen van de lidstaat waar de aanvraag wordt ingediend;

d) de offerte bevat een verwijzing naar deze verordening en de uiterste termijn voor de indiening van de offertes;

e) de offerte bevat buiten de in deze verordening vastgestelde voorwaarden geen aanvullende, door de inschrijver opgelegde voorwaarden.

5. Een offerte die niet overeenkomstig de leden 1 en 2 is ingediend, is niet ontvankelijk.

6. Aanvragers dienen voor dezelfde deelinschrijving niet meer dan één offerte per achtcijferige GN-code in.

7. Offertes kunnen na de indiening niet meer worden ingetrokken of gewijzigd.

Artikel 4

1. Overeenkomstig de bepalingen van titel III van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie ([2]) stelt elke inschrijver een zekerheid van 150 EUR per ton in het kader van de onderhavige verordening in te voeren suiker.

2. Wanneer aan een offerte gunstig gevolg wordt gegeven, wordt die zekerheid de zekerheid voor het invoercertificaat.

3. Wanneer aan een offerte geen gunstig gevolg wordt gegeven, wordt de in lid 1 bedoelde zekerheid vrijgegeven.

Artikel 5

1. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten besluiten aan de hand van de in artikel 3 vastgestelde voorwaarden of de offertes al dan niet geldig zijn.

2. Personen die zijn gemachtigd om offertes te ontvangen en te onderzoeken, mogen onbevoegden niets over de offertes meedelen.

3. Wanneer de bevoegde autoriteiten van de lidstaten besluiten dat een offerte ongeldig is, stellen zij de betrokken inschrijvers daarvan in kennis.

4. Binnen twee uur na het verstrijken van de in artikel 2, leden 1 en 2, vastgestelde termijn deelt de betrokken bevoegde autoriteit de Commissie per fax de ontvankelijke offertes mee die zijn ingediend. In die mededeling worden de in artikel 3, lid 4, onder a), i), bedoelde gegevens niet vermeld.

5. De vorm en de inhoud van de mededelingen worden vastgesteld op basis van de modellen die de Commissie ter beschikking van de lidstaten stelt. Wanneer er geen offertes zijn ingediend, stelt de bevoegde autoriteit de Commissie daarvan binnen dezelfde termijn per fax in kennis.

Artikel 6

Voor elke deelinschrijving en elke achtcijferige GN-code besluit de Commissie in het licht van de huidige toestand en de te verwachten ontwikkeling van de EU- en de wereldsuikermarkt al dan niet een minimumdouanerecht vast te stellen door overeenkomstig de in artikel 195, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde procedure een uitvoeringsverordening vast te stellen.

([1]) PB L 13 van 19.1.2000, blz. 12.

([2]) PB L 205 van 3.8.1985, blz. 5.

Indien nodig stelt de Commissie in die uitvoeringsverordening ook een toewijzingscoëfficiënt vast die wordt toegepast op de offertes die tegen het niveau van het minimumdouanerecht zijn ingediend. In dit geval wordt de in artikel 4 bedoelde zekerheid vrijgegeven in verhouding tot de toegewezen hoeveelheden.

Artikel 7

1. Wanneer geen minimumdouanerecht is vastgesteld, worden alle inschrijvingen afgewezen.

2. De betrokken bevoegde autoriteit brengt de aanvragers binnen drie werkdagen na de bekendmaking van de in artikel 6 bedoelde uitvoeringsverordening op de hoogte van het resultaat van hun deelname aan de deelinschrijving.

Artikel 8

1. Uiterlijk op de laatste werkdag van de week na de week waarin de in artikel 6 bedoelde uitvoeringsverordening is bekendgemaakt, geeft de bevoegde autoriteit een invoercertificaat af aan de inschrijvers wier offerte voor de achtcijferige GN-code een douanerecht vermeldt dat gelijk is aan of hoger dan het minimumdouanerecht dat door de Commissie voor die achtcijferige GN-code is vastgesteld. Bij de toewijzing van de hoeveelheden wordt rekening gehouden met de toewijzingscoëfficiënt die overeenkomstig artikel 6 door de Commissie is vastgesteld.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten geven geen certificaten af voor offertes die niet overeenkomstig artikel 5, lid 4, zijn meegedeeld.

2. De invoercertificaten bevatten de volgende vermeldingen:

a) in vak 16: de achtcijferige GN-code van de suiker;

b) in de vakken 17 en 18: de toegewezen hoeveelheid suiker;

c) in vak 20: ten minste een van de in deel A van de bijlage opgenomen vermeldingen;

d) in vak 24: het toe te passen douanerecht met opgave van een van de in deel B van de bijlage opgenomen vermeldingen.

3. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie zijn de uit het invoercertificaat voortvloeiende rechten niet overdraagbaar.

4. Artikel 153, lid 3, eerste alinea, eerste volzin, en artikel 153, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 zijn van toepassing.

Artikel 9

De uit hoofde van een deelinschrijving afgegeven invoercertificaten zijn geldig vanaf de dag waarop zij zijn afgegeven tot het einde van de derde maand na die waarin de in artikel 6 bedoelde uitvoeringsverordening betreffende de deelinschrijving is bekendgemaakt.

Artikel 10

Uiterlijk de laatste werkdag van de tweede week na de week waarin de in artikel 6 bedoelde uitvoeringsverordening is bekendgemaakt, delen de bevoegde autoriteiten de Commissie de hoeveelheden mee waarvoor uit hoofde van de onderhavige verordening invoercertificaten zijn afgegeven. De mededeling wordt elektronisch doorgezonden volgens de modellen en methoden die de Commissie ter beschikking van de lidstaten stelt.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de derde dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij verstrijkt op 30 september 2012.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2011.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE

A. In artikel 8, lid 2, onder c), bedoelde vermeldingen

in het Bulgaars:	Внесена при намалена ставка на митото съгласно Регламент (ЕС) № 1239/2011; референтен номер 09.4313
in het Spaans:	Importado con derecho de aduana reducido en virtud del Reglamento de Ejecución (UE) nº 1239/2011; Número de referencia 09.4313
in het Tsjechisch:	Dovezeno se sníženou celní sazbou v souladu s prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2011; Referenční číslo 09.4313
in het Deens:	Importeret til en nedsat toldsats i henhold til forordning (EU) nr. 1239/2011; Referencenummer 09.4313
in het Duits:	Eingeführt zum ermäßigten Zollsatz gemäß der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1239/2011; Referenznummer 09.4313
in het Ests:	Imporditud vähendatud tollimaksuga vastavalt määrusele (EL) nr 1239/2011; viitenumber 09.4313
in het Grieks:	Εισαγωγή με μειωμένο δασμό δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1239/2011· αριθμός αναφοράς 09.4313
in het Engels:	Imported at reduced customs duty pursuant to Implementing Regulation (EU) No 1239/2011; reference number 09.4313
in het Frans:	Importés à des taux de droits réduits conformément au règlement d'exécution (UE) nº 1239/2011; numéro de référence 09.4313
in het Italiaans:	Importato applicando un'aliquota ridotta del dazio doganale, a norma del regolamento di esecuzione (UE) n. 1239/2011; Numero di riferimento 09.4313
in het Lets:	Importēts ar samazinātu muitas nodokli saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1239/2011; atsauces numurs 09.4313
in het Litouws:	Importuota taikant sumažintą muitą pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1239/2011; Nuorodos numeris 09.4313
in het Hongaars:	Behozatal csökkentett vámtétel mellett az 1239/2011/EU rendelet alapján; hivatkozási szám 09.4313
in het Maltees:	Impurtat b'dazju doganali mnaqqas skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1239/2011; Numru ta' referenza 09.4313
in het Nederlands:	Ingevoerd tegen verlaagd douanerecht overeenkomstig Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1239/2011; referentienummer 09.4313
in het Pools:	Przywóz z zastosowaniem obniżonych stawek celnych zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1239/2011; numer referencyjny 09.4313
in het Portugees:	Importado a taxa reduzida de direito aduaneiro ao abrigo do Regulamento (UE) n.º 1239/2011; Número de referência 09.4313
in het Roemeens:	Importat cu taxă vamală redusă conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1239/2011; Număr de referință 09.4313
in het Slowaaks:	Dovoz so zníženým clom podľa nariadenia (EÚ) č. 1239/2011; referenčné číslo 09.4313
in het Sloveens:	Uvoz po znižani carini v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1239/2011; referenčna številka 09.4313
in het Fins:	Tuonti alennetuin tullein asetuksen (EU) N:o 1239/2011 mukaisesti; Viitenumero 09.4313
in het Zweeds:	Importerad till nedsatt tullsats enligt genomförandeförordning (EU) nr 1239/2011; Referensnummer 09.4313

B. In artikel 8, lid 2, onder d), bedoelde vermeldingen

in het Bulgaars:	Мито (мито върху приетата оферта)
in het Spaans:	Derecho de aduana (derecho de aduana de la oferta seleccionada)
in het Tsjechisch:	Clo: (clo platné pro vybranou nabídku)
in het Deens:	Toldsats: (toldsats for det antagne bud)
in het Duits:	Zollsatz: (Zollsatz für das erfolgreiche Angebot)
in het Ests:	Tollimaks: (hankelepingu suhtes kohaldatav tollimaks)
in het Grieks:	Δασμός: (δασμός της κατακυρωθείσας προσφοράς)
in het Engels:	Customs duty: (customs duty of the awarded tender)
in het Frans:	Droit de douane: (droit de douane du marché attribué)
in het Italiaans:	Dazio doganale: (dazio doganale dell'aggiudicazione)
in het Lets:	Muitas nodoklis: (konkursā uzvarējušā piedāvājuma muitas nodoklis)
in het Litouws:	Muitas (konkursą laimėjusiam pasiūlymui taikomas muitas)
in het Hongaars:	Vámtétel: (a nyertes ajánlat szerinti vámtétel)
in het Maltees:	Dazju doganali: (dazju doganali tal-offerta magħżula)
in het Nederlands:	Douanerecht: (douanerecht voor de gegunde inschrijving)
in het Pools:	Cło: (cło zatwierdzonej oferty)
in het Portugees:	Direito aduaneiro: (direito aduaneiro aplicável à proposta adjudicada)
in het Roemeens:	Taxă vamală: (taxa vamală aplicabilă ofertei selecționate)
in het Slowaaks:	Clo: (clo vybranej ponuky)
in het Sloveens:	Carina: (carina dodeljene ponudbe)
in het Fins:	Tulli: (voittaneeseen tarjoukseen sovellettava tulli)
in het Zweeds:	Tullsats: (tullsats för det antagna anbudet)